

Waiata-ā-ringa: “Ka Pīoioi”

KUPU	TRANSLATION / INTERPRETATION
<p>Ka pīoioi He tohu aroha haukāinga</p> <p>E hoki mai rā Kia kite atu i tō iwi e</p> <p>E rotarota ana au E katakata ana mai rā</p> <p>Pūkana whētero mai Te ihi ā ō mātua.</p> <p>Kia kite atu anō au I tō ataahua e kanapa rā</p> <p>Pupuhi ai e te hau Kapohia āku roimata</p> <p>Ka pīoioi He tohu aroha haukāinga</p>	<p>Swaying dance A symbol of hometown affections</p> <p>Returning home To see your people</p> <p>Gesturing And laughing</p> <p>Eyes dilate and tongues protrude The excitement of your ancestors</p> <p>To see yet again Your beauty gleaming</p> <p>Caressed by the wind My tears are snatched away</p> <p>Swaying dance A symbol of hometown affections</p>

Composition title	Ka Pīoioi
Musical Score Composed By	Kereopa Rātapu
Lyrics Composed By	Kereopa Rātapu
Date Item Composed	Song composed in 1990.

WHAKAMĀRAMA

This waiata speaks about the elation, the excitement of whānau returning home and performing to the marae..